



LIDA Stories

lidastories.net

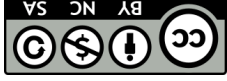
Qeza / Acidente

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Aakane

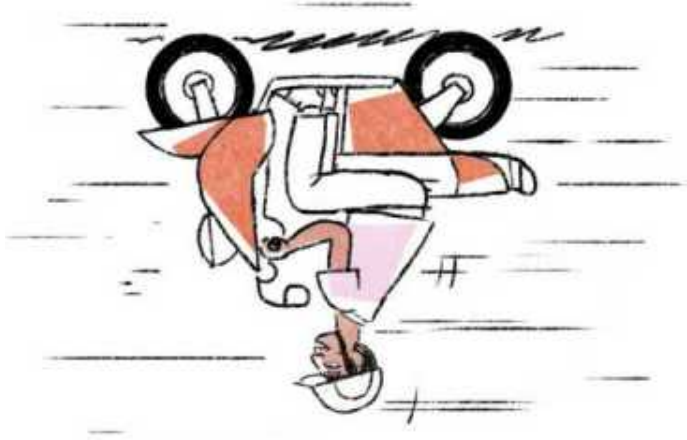
📁 Hebün Stembar (kmr), Susana Coimbra

(pt)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>

Qeza Acidente



✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Aakane

📁 Hebün Stembar

|| 3

🗣️ كورمانجي / português (kmr) / português (pt)



Karlos sikuterekê siwar dibe. Bi lez siwar dibe.

...

O Carlos anda de acelera. Ele anda rápido.

Há água na estrada. A estrada está
escorregadia.

...

Li ser rê av heye. Rê şemîtok e.



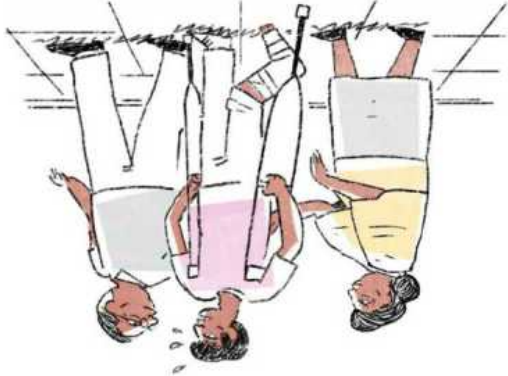


Piştî ku kontrola xwe winda dike ew ji scooterê dikeve.

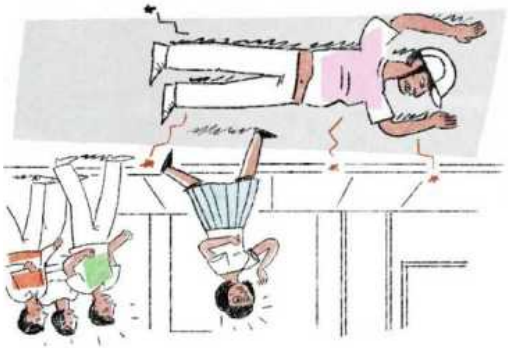
...

Perde o controllo da accelera e cai.

Ew wí dibin male. Karlos dare bingengan bi kar
tine.
...
Eles levam-no para casa. O Carlos está a usar
muletas.



Karlos bi giranti birindar dibe.
...
O Carlos fica gravemente ferido.





Jinek daxwaza ambulansê dike. "Qezeyek qewimiye, zû werin."

...

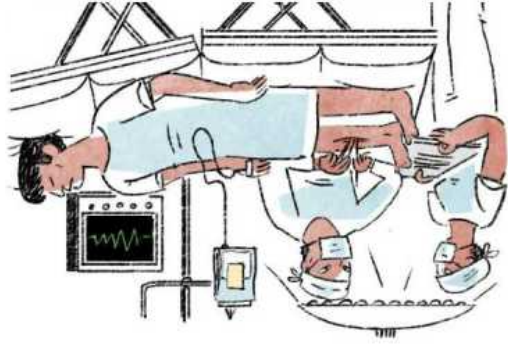
Uma mulher chama uma ambulância. "Houve um acidente. Venham depressa!"



Dê û bav serdana wî dikan. Ew jê wî qeza çawa çêbû dipirsin.

...

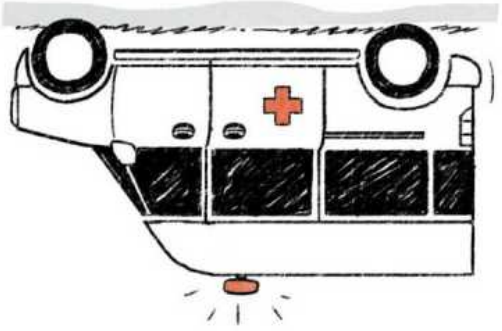
Os seus pais vêm visitá-lo. Perguntam-lhe como é que o acidente aconteceu.



Du doktor lingê wî emeliyat dikin.

...

Dois médicos operam a sua perna.



Ambulans pir zû tê.

...

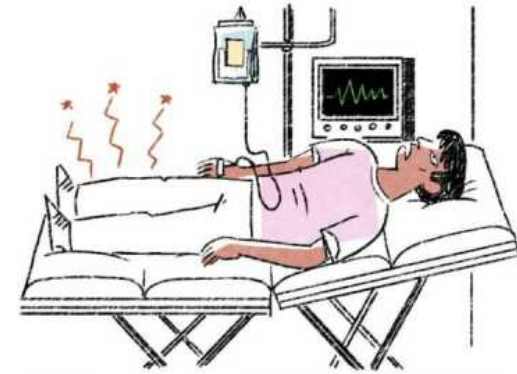
A ambulância chega muito rápido.



Karlos ji aliyê du zilaman ve li sedyeyê hat hilgirtin.

...

Dois homens colocam o Carlos numa maca.



Lingê Karlos pir diêşe û ew xemgîn e.

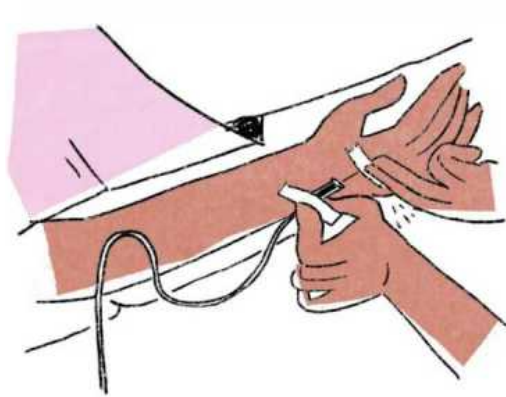
...

A perna do Carlos dói muito e ele está preocupado.

Ela trata dele.

Ew wí derman dike.

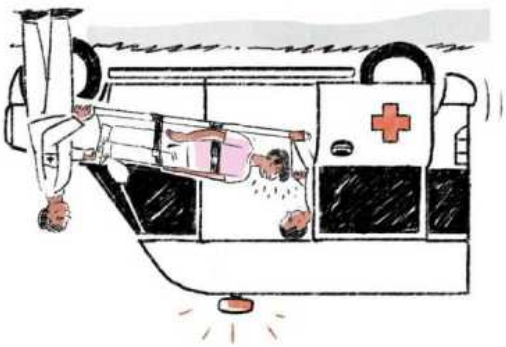
...

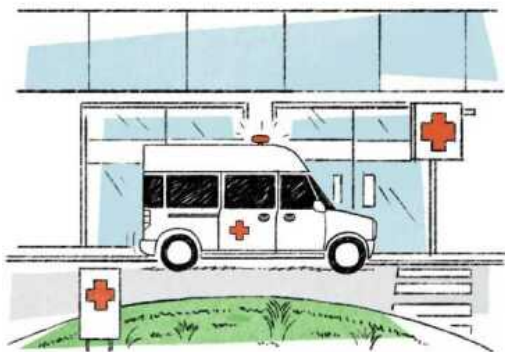


Levam o Carlos para a ambulância.

Ew karlos radikin nav ambulansê.

...





Ji bo ku biçin nexweşxaneyê, ambulans diçin.

...

A ambulância vai para o hospital.



Karlos ji aliye hemşîreyek ve tê rakirin nexweşxaneyê.

...

Uma enfermeira leva o Carlos para dentro do hospital.